

信頼され 行動する 商工会議所を目指して。

# FRONTIER

TOWADA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

# 9

十和田商工会議所会報[フロンティア]  
SEP 2007

## CONTENTS

### 特集 商工会議所議員選挙 議員の任期満了は10月31日

- |                      |    |
|----------------------|----|
| ●十和田市秋まつりは9月7・8・9日   | 2  |
| ●市内企業へ求人票の早期提出を要請    | 5  |
| ●青年部 連携軸特別室の活動       | 8  |
| ●新幹線に乗って「情報」が行き来する時代 | 9  |
| ●第32回会員親睦ゴルフコンペ参加者募集 | 12 |

物件をお探しの方へ 県有財産売却のお知らせ  
技能継承等支援センターを開設しました!



戦後の開拓地として60年の十美岡がある。森と柵田と白い道の美しいところであった。

画・文/日野口 晃

# さわやか川柳

大盛りの贅辞に少し胃がもたれ 脇田 道雄  
 素直に喜んだほうが胃にもいい

お隣のばらがウインクして困る 久保田一竿  
 誘惑に負けて手を出さないように

痩せたとも言えず血色衰めて来る 水野 成弘  
 衰めるところを探すのも一苦勞

持ってきた薬見せ合う老人会 阿部 進  
 みなさんにとっては宝石のようなもの



(協力 十和田かばちえっば川柳吟社)

街中が祭り一色に染まる3日間

十和田市  
**秋まつり**  
 9/7金・8土・9日

清掃ボランティア  
 大募集

9月10日朝、官庁街通りのゴミ清掃を行います。  
 市民の皆様のご協力をお願いします。商工会館  
 前に朝6時集合です。

## 平成19年度十和田市秋まつり行事表

月日	時間	行事名	場所
9月7日(金)	12時～	《西裏通り待機場所交通規制開始》	
	14時～ 14時出発～ ～17時終了	《旧国道4号交通規制開始》 ちびっこ駒踊り パレード等 <b>山車合同運行</b> (17団体)	三本木大通り (旧国道4号)
9月8日(土)	17時20分～ 18時～ ～20時30分終了	《交通規制開始》 <b>みこし・流し踊り等運行</b>	日本の道百選 「官庁街通り」 (駒街道)
	13時～ 13時10分～ 13時45分～ 14時20分～ 16時30分～ 17時～ 18時30分～ ～21時終了	《お祭り広場開始(交通規制開始)》 オープニングセレモニー イベント(マーチング等) <b>太鼓競演会</b> <b>ケンカ太鼓</b> 官庁街待機(山車の展示) <b>山車夜間運行</b>	日本の道百選 「官庁街通り」 (駒街道)
9月9日(日)	12時～	《西裏通り待機場所交通規制開始》	
	14時～ 14時出発～ ～17時終了	《旧国道4号交通規制開始》 パレード 少年駒踊り(大深内中学校全校生徒) <b>山車合同運行</b> (18団体) 十和田新駒踊り みこし・流し踊り等	三本木大通り (旧国道4号)
	18時～20時	歌謡ショー	駒っこ広場

\* 稻荷神社例祭 9月7日～9月11日

主催 十和田市・(社)十和田市観光協会・十和田商工会議所

秋まつりに関するお問合せは…(社)十和田市観光協会(商工会議所内) TEL(0176)24-1111 URL <http://www.towada.or.jp/kankou/>

# LIFEサポートまつだ

代表 <sup>まつだ</sup>松田 <sup>みつる</sup>満 さん(51歳)

損害保険や生命保険（確定拠出年金401K等）の総合保険代理店として2002年4月に誕生し6年目を迎えたLIFEサポートまつだ。代表の松田満氏は、三沢市の出身。八戸高校、専修大学法学部を経て、東京の出版会社に就職したが、父親が病に倒れたのを期に帰省。保険代理店を始めるきっかけになったのは派遣社員として医療現場に携わった経験から、「地域に根ざし、地域の方々へ奉仕したい」と思いを抱き独立開業する。



## お客様に信頼・安心を与え 何でも相談できる代理店

### 開業当時の事を

何もない状態からの出発で、周りを見ず知らずの方ばかりでしたから、定期的にお便りや情報誌を作ってお届けしていました。そのうちに相談を受けて契約を頂き、そのお客様から他のお客様を紹介していただいていたね。また始めたばかりでしたので、一人ひとりのお客様の対応に時間が掛かっていました。特にご年配の方は、保険以外の話も多く、世間話が1時間以上続くこともありましたがそれも私達のサービスですが大変でした。でも、それを辛いと思えば出来ない仕事です。

### 大学時代の思い出は

コーヒー専門店でアルバイトし

たことです。そのお店には、学生からサラリーマン、ミュージシャン、大河ドラマの脇役の俳優さんもよく来ていただいていた。そんな方々と知り合えたことが楽しい思い出です。もともと楽しく賑やかな雰囲気が好きです。当然、祭りも好きで、自宅のある相坂の祭りの実行委員長を務め7年目になります。今年も9月1日にありますが、大池神社の境内で駒踊りや神楽などの郷土芸能を行い、最後に2台の山車を奉納します。その祭りが終わると次は妻の母の青果店がある寺町町内会の一員として秋まつりに参加します。祭りの時期になると妻は呆れています(笑)。

### 健康管理のためにしていることは？

水泳です。時間があればB&Gプールや天間林、福地村まで出掛けます。高校時代は水泳部に所属し、それからずっと続けています。大学1年の時には、県内の大会（東奥日報杯）に出場し、優勝したこともあるんですよ。

他には妻と知り合うきっかけになったテニスですかね。最近は何回か減りましたが、以前、市民大会のダブルスで2度優勝しまし

た。1度は友達のおかげで、もう1度は妻のおかげで、ラッキーにも優勝しました。

### 保険業界について

世の中に様々な保険がありますが、悪い保険は一つもありません。ただ、自分に合わない保険に加入している方が多くいらっしゃいます。当店では、お客様の生活環境や生活スタイルを考慮し、何のため、誰のために加入するか目的を明確に把握した上でお客様に合ったものを提案しています。

### これからの抱負を

生活設計のアドバイザーとして、保険に関わらず相続税や遺族年金など、生活全般の相談に対応できるような体制を整えています。しかし、私一人では限界があります。そこで、志の合う代理店と共同でスタッフを揃え、あらゆる状況に対応できる体制を整えていきたいと考えております。理想は「あそこに行くとも何でも相談できる」。お客様に信頼され安心していただける代理店を目指すと共に保険業界の地位向上に努めていきたいと思っております。

### 《会社概要》

創業	平成14年4月
代表	松田 満 氏
業種	保険業
住所	十和田市 西十二番町11-7
TEL/FAX	0176-21-2344
24時間 ホットライン	0120-113-101

# 今年は役員・議員改選の年です

— 役員・議員の任期満了は10月31日 —

十和田商工会議所の役員・議員の任期は3年で、平成19年10月31日で任期満了となります。それに伴い、9月から10月にかけて議員の改選を行い、11月1日より新体制でスタートすることになります。

## 商工会議所の議員とは？

商工会議所議員は、会員の中から選ばれた代表60名で、1号・2号・3号議員で構成されています。十和田市の産業、経済界を代表して商工業の振興のために会員の意思を託すことのできる人で、商工会議所の最高意思決定機関である議員総会の構成員として、商工会議所の組織や事業など、運営全般に携わります。

## 議員の種類とは？

### ◆1号議員・・・定数37名

1号議員は、商工会議所の会員及び特定商工業者の選挙（投票）によって会員の中から選ばれます。

### ◆2号議員・・・定数20名

商工会議所の会員は、業種別に7部会（表1参照）のいずれかに所属しています。2号議員は、各部会の部会員数を勘案して割当数が定められており、各部会の議決をもって選任されます。

【表1】

部 会 名	定 数
1. 食品商業部会	3名
2. 生活文化商業部会	4名
3. 工業部会	2名
4. 建設部会	4名
5. 観光交通部会	3名
6. 理財・情報部会	2名
7. 厚生部会	2名

### ◆3号議員・・・定数3名

3号議員は、会頭が常議員会の同意を得て、会員の中から選任します。

## 選挙権・被選挙権

### ◆会員の場合

今年度の会費を納めた会員に、1号議員の選挙権、被選挙権が与えられます。会員の選挙権個数(票数)は会費の口数に応じて決まっています。(表2参照)

新しく会員になられる方や会費口数を増やす場合は、所定の日（選挙人名簿縦覧期間最終日）までに申込みを済ませ、会費を納めることとなります。但し、特別会員には選挙権はありません。

【表2】

会費口数	年会費額（円）	選挙権個数
3	9,000	3
4	12,000	4
5	15,000	5
6	18,000	6
7	21,000	7
8	24,000	8
9	27,000	9
10	30,000	10

※以下、1口（3,000円）増えるごとに、選挙権個数は1個増えます。但し、50口以上の場合の選挙権個数は50個が上限となります。

### ◆会員以外の特定商工業者の場合

今年度の所定の法定負担金（2,400円）を納めた特定商工業者には、1号議員の選挙権が1個与えられます。

## 議員の選挙及び選任日程

選挙人名簿調整 9月1日(土)

選挙人名簿縦覧期間 9月14日(金)～21日(金)

1号議員選挙執行告示（立候補受付期間）

9月18日(火)午前9時～

10月11日(木)午後4時

選挙人名簿確定 9月26日(水)午後5時

3号議員選任（常議員会開催）

10月1日(月)午前11時

2号議員選任（部会開催）

10月1日(月)午後3時

1号議員選挙 10月25日(木)午前9時～午後5時

臨時議員総会（組織会）

11月1日(木)午後3時

※会員及び特定商工業者の皆様には、商工会議所の概要及び議員選挙についての詳細、選任規約等について詳しく掲載した「FRONTIER号外」を9月5日に発行しておりますので、是非、ご一読ください。

中野渡市長と石川会頭が企業へ

## 高卒確保へ求人票の 早期提出を要請

新規高校卒業者の県外希望者が年々増加傾向にあることから、中野渡春雄十和田市長は8月9日当所を訪れ、石川会頭に新規高卒予定者への地元採用枠の拡大と求人票の早期提出を要請した。

### 管内求人は6月末で31人と出足は好調

6月末現在、十和田管内の来年3月高校卒業予定者は784人で、うち就職を希望する生徒は232人と昨年同期と比べ61人減少している。県内・外別では、県外希望者が124人に対し、県内は108人。うち管内希望者は昨年同期と比べ61人減の46人と、大幅に減少した。一方、6月末現在での管内の求人状況は31人で、昨年同期の8人に比べると管内企業の求人の出足は好調のようだ。

市では、平成15年から市長が市内の経済団体や企業を訪問し、早期の求人票の提出を働きかけているが、さらに今年は「十和田フレッシュパワー！大作戦」と題して、従業員30名以上の市内企業に対し文書でも働きかけている。



求人票の早期提出と採用枠拡大を求める要請書を手渡す中野渡市長（左）と、それを受け取る石川会頭（右）

この日は、中野渡市長をはじめ小山田伸一観光工部長らが当所を訪れ、岩間・今泉両副会頭が同席する中、石川会頭に要請書を手渡した。その後、石川会頭も市長と一緒に市内の団体や企業を訪問して、雇用枠拡大と求人票の早期提出をお願いした。最初の訪問先である十和田市建設業協会の田中陽一会長は、「建設業界は、今、団塊の世代が定年に達し、大量の退職者が発生する。健全な建設産業の発展のためには、若い社員の育成は非常に重要であることから、若者の地元就職、さらには定着と、我々業界も積極的に取り組んでいかなければならない。厳しい中にはあるが努力していきたい」と述べた。

## 70歳まで働ける企業づくり

意欲と能力があれば「70歳まで働ける」雇用機会の確保に向けた環境整備を進めていく必要があります。

### 「定年引き上げ等奨励金」の制度が創設されました

#### ●中小企業定年引き上げ等奨励金

「65歳以上への定年の引き上げ」を実施した場合、支給されます。さらに、「70歳以上への定年の引き上げ」または「定年の定めの廃止」を実施した場合は上乗せ支給。

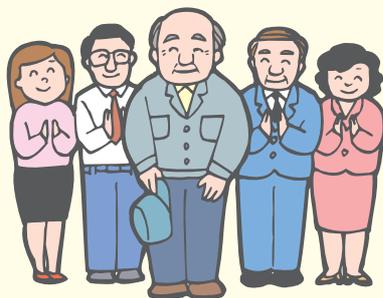
#### ●雇用環境整備助成金

65歳への定年の引き上げまたは定年の定めの廃止の実施後1年以内に、55歳以上65歳未満の高年齢者に対して定年延長等に伴う意識改革、起業や社会参加等に係る研修等を実施した中小企業事業主に対して助成。

上記奨励金等の問い合わせ、申請については

(社)青森県高齢・障害者雇用支援協会（奨励金・助成金担当）

TEL 017-775-4063



十和田商工会議所

「70歳まで働ける企業」創出事業

十和田市西二番町4-11

TEL 0176-24-1111

# 8月のトピックス



平成7年に三者で第1回の大会を開催し、平成9年から当所が加わって四者の大会となって以来、初優勝を飾った当所メンバー。

## 四者交流野球大会 念願の初優勝を飾る

8月2日、十和田市議会と十和田市農業委員会、J A十和田市、当所議員が相互の親睦を図る目的で四者交流野球大会を開催した。

初戦は、昨年優勝のJ A十和田市と対戦。田中宏一氏（十和田タクシー㈱）のファインプレーに後押しされて櫻田専務理事が好投。4-2で勝利した。決勝戦は、十和田市議会を下した農業委員会と対戦。初回に6点と打線が爆発。2回・3回にも追加点を上げ、程川竜児氏（程川電気工事㈱）のホームランなども飛び出し、13-2と快勝。今回、念願の初優勝を飾った。



決勝戦でホームランを打ち、ベンチに戻りハイタッチする程川さん（右）と迎える欠畑さん（左）。



左から最優秀選手賞の田中宏一さん。好プレー賞の田中進さん。ホームラン賞の程川竜児さん。農業委員会会長賞の櫻田専務理事。

## 第50回花火大会 人出は過去最高の57,000人

今年で50回目を迎えた十和田市夏の風物詩『花火大会』が8月14日に開催され、陸上競技場や官庁街通り周辺は浴衣姿のカップルや家族連れなど、約57,000人の人出で盛り上がった。

テケテケ・ボーイズのライブステージで幕を開けたオープニングアトラクションでは、まつりびと羈（たづな）による十和田囃子の演奏で、第50回の花火大会に華を添え、満天の夜空に打ち上げられるスターメインや仕掛け花火など、約4,000発の色とりどりの光の輪に見物客からは歓声が上がっていた。



打上げ場所が目の前に見える迫力満点の光景に見物客からは「ウオーツ」と歓声が上がっていた。（桜の広場前）



色とりどりの光の中に桜の広場のカリオンが、いっそう優美な姿で浮かび上っていた。

## 今回で5回目の北里大学生受入事業 快適な学生生活をサポート！

7月28日から29日にかけて十和田市と当所が主催し、北里大学獣医学部と同大学獣医学部同窓会紅緑会の協賛で、北里大学生の受入事業が実施された。

「十和田ツアー」と呼ばれる同事業は、来春から当市での学生生活を送る予定の学生と、その父母ら対象に5年前から実施しており、生活の拠点となるアパート探しと学生生活全般の相談会に13名が参加。最後にはアンケート調査が行われ、十和田市の印象については「暮らしやすい街」という感想が大半を占めていた。



オープニングセレモニーで歓迎の言葉を述べる佐藤久聡氏（北里大学獣医学部 教授）



五戸町図書館に併設されている、往時の文化を偲ぶ五戸代官所前にて



この日の夕食は、風情溢れる八戸屋台村みろく横丁の視察を兼ねて

## 街づくり先進地視察会を実施 五戸町図書館に八戸みろく横丁・三社大祭

8月2日、食品商業部会及び生活文化商業部会、商業対策委員会では昨年に引き続き、街づくり先進地視察研修会を実施した。今回は17名が参加し、五戸町図書館や八戸市のみろく横丁、八戸三社大祭を見学。五戸町図書館は、平成10年にオープンした歴史みらいパークの公園内にあり、YS-11機の生みの親の「木村秀政ホール」と「五戸代官所」が併設する。昨年のアウガ（青森市）を視察した参加者からは、「規模的には小さいが、フリースペースがあり機能性に優れ、子供や高齢者に配慮されている」などの感想が聞かれた。

## 接客・接遇セミナーを開催 116名が接客マナーの基本を学ぶ

当所では8月29日、㈱エンパワー21の代表取締役の能勢みゆき氏を講師に迎え、「おもてなしの心を持った接客マナーの基本と実践」と題して接客・接遇セミナーを開催した。航空会社で客室乗務員の経験を持つ能勢氏は、「お客様に満足していただくためには、商品力・応対力を養うことが必要であり、応対する側がホスピタリティ・マインドを持つことが重要である」と話し、118名の参加者は挨拶やお辞儀、話し方などといった、すぐにも実践できる接客マナーの基本を学んだ。



参加者同士で会釈の仕方を学ぶ

すべてに心をくばる総合建設業  
ISO9001 認証取得 ヒーローマンションFC加盟店



株式会社 田中組

代表取締役 田中 勇太郎

本社 青森県十和田市稲生町13番2号 電話0176(23)3536  
FAX0176(25)2976  
仙台営業所 仙台市青葉区愛子中央二丁目9-8 電話022(302)9208



青森電気工業(有)

代表取締役 畑 中正 一

〒034-0001 十和田市三本木字稲吉121-53

☎232546 FAX240334



十和田グリーンホテル

代表取締役 畑 中 則 久

☎0176(22)5311 FAX(22)5313

大駐車場、コピー、FAX、コインランドリー完備 小宴会承ります(30名まで)

連携軸特別室の活動

青森・秋田・岩手の3県が連携し  
地域産業の振興を目指す

日本商工会議所青年部第26回東北ブロック八戸大会で「え〜っ弁当」を販売！

当青年部には6つの委員会の他、私が室長を務める連携軸特別室があります。今回は私達が所属する連携軸特別室の活動についてご紹介をいたします。当室は、私と程川竜児総括幹事、菅文昭運営幹事と少数ですが、北東北Aライン協議会（以下・Aライン協議会）に参画しながら、十和田の情報発信を目的に活動しています。

Aライン協議会とは、どんな組織かと言いますと、青森県（十和田・青森・八戸・弘前・むつ・黒石・五所川原）、秋田県（能代・大館）、岩手県（久慈）の10単会の青年部が、Aの字のラインに連携を図りながら会員相互の情報交換や研鑽と親睦を通じ、地域商工業の振興を図ることを目的としています。

一昨年は、三県の特産品を使った「Aカップラーメン」を作り、東北や全国大会で販売しマスコミにも取り上げられ、大変話題になりました。また、昨年は、東北ブロック大会「酒田大会」の会場で各単会の商品を詰め合わせた“ラーメンセット”と“珍味セット”を販売したところ、なかなか売れ行きが伸びず、顔見知りを探まえては半ば無理やり買ってもらうなど、苦勞しましたが、大会の盛り上げには貢献できたので、東北ブロック会長からは感謝の言葉をいただきました。

今年は、東北ブロック大会「八戸大会」への参加意識の高揚を図ることを目的に、大会記念弁当「え〜っ弁当」(9/22昼食用)を予約販売します。この



北東北Aライン協議会が東北ブロック八戸大会に合わせ完成した「え〜っ弁当」。大会参加者には、2日目の昼食に用意されている。

弁当は、ご飯はもちろん、おかずに使用した食材のすべてをAライン加盟10地域の厳選された特産品で作りました。ちなみに我が十和田Y E Gから十和田の食材として、牛蒡醬油漬<sup>ごぼう</sup>け、馬肉時雨煮、蜜リンゴのスイーツの3点が取り入れられています。また、味付けもAライン協議会のメンバーが何度も試食を繰り返し、大変おいしく仕上げました。どうぞ、ご賞味いただきたいと思います。

このように、Aライン協議会の活動は、成功ばかりではありませんが、様々な手段や方法で目的達成のため知恵を出し合い、新たな発想が出てくるのも様々な業種のメンバーが参画しているからだと思います。組織が常に鮮度を失うことなく活動するためには、多面的で柔軟な発想が必要であり、そのためにも、異業種のメンバーが自由に意見交換できる場がAライン協議会です。今後も、様々な形で十和田の情報を発信し地域の振興に寄与できるよう努めて参ります。



7月21日、北東北Aライン協議会が開催され、「え〜っ弁当」の試作品を吟味しながら、最終チェックをするメンバー。



十和田商工会議所青年部  
連携軸特別室

室長  
はたなか のりひさ  
畑中 則久

# 新幹線に乗って 「情報」が行き来する時代

理財情報部会 情報分科会長 小笠原 馨

理財情報部会からの「情報提供」としてコーナーをいただき、情報分科会としての構成員をみると、新聞社、新聞販売店、パソコン関連、インターネット関連他、絵画教室、踊り教室、ダンススタジオ、写真スタジオ、スポーツジム、学習塾、珠算塾、手芸教室などの文化関連、保育園、自動車学校など、雑多な業種が50社ほど集まっており、それぞれのジャンルごとの「情報」は溢れている。

昨年度行われた情報関連部会から県連への要望事項として「観光地十和田湖休屋地区のブロードバンド化」を掲げ要請してきたが、関係各位には趣旨ご理解いただき、本年10月からNTT東日本十和田湖畔ビルエリア内のADSL回線の供用開始となり、全国的・世界的にも知名度の高い十和田湖や奥入瀬渓流への交通アクセス情報や宿・観光情報などをタイムリーに情報発信をすることが可能となる。

今回はその「情報の捉え方や発信の必要性」についてのポイントを述べてみたい。

情報分科会を担当する私は、「情報」を求めて今年すでに5回東京に行っている。

その目的は、むかした劇団の祝賀会であったり、会議であったり、観劇であったり、あるいは取材であったりであるが、もう一つの理由は、3年後の平成22年に、青森市まで新幹線が開通すること。東京から青森までわずか3時間である。その3時間という時間がどういう時間なのか、体感し、都会で暮らす人の話を聞き、考えるためである。

6月上旬、「旅行作家の会」に招かれ行ったとき、翌日、東京都現代美術館と、六本木ヒルズの森美術館を観た。東京都現代美術館は、だだっ広い建物の中に、何やらわからない現代美術が展示されていたが、ラッキーだったのは、岡本太郎の『明日の神話』

の最終日で、それを観られたことである。しかし、人は少なかった。六本木ヒルズは、宮城まり子の『ねむの木の子どもたちとまり子美術展』が開催されていた。

この二つの美術館を観て、幾つか考えさせられることがあった。

一つは、東京と同じことをやっても、とても大都会にはかなわないということである。二つには、帰りの新幹線の八戸駅や、三沢駅で降りる人の、持っている荷物と顔を見ると、その圧倒的多数が県内人の顔である。つまり、東京から来る人よりも、行く人の方が多いのである。新幹線が開通すると、もっと多くなるであろう。だから喜んでばかりはいられない。

東京に行ってびっくりするのは、都会人は足が速い。何故そんなに早く歩くのと思うが、田舎暮らしの私には、追いついて歩くのがやっとなのである。都会の人は、何かに急がされ、毎日忙しく、緊張の中で生きている。

そんな都会の人が魅力を感じるのは、都会と同じものが田舎にあることではない。都会にはない、心の癒しの場としての、豊かな自然であり、新鮮な食材であり、ねぶたのような地方の文化・祭りであろう。忙しいからこそ週末にはゆっくりのんびりしたい。それが都会に暮らす人の気持ちではないだろうか。

私たちは、もっと青森県の自然に誇りを持ち、都会の人に来てもらう努力をしなければならないし、鮮度の高い「十和田市の情報」を発信していかなければならない。

それが、東京・青森間に3時間を所要しても来る価値につながるのではないかと思う。

眼科処方せん  
持参の方

一式価格  
税込15,750円  
以上対象

2,000円お安く致します

※今回はレンズ交換のみの方  
方も5%お安く致します。

営業時間/開店あさ8時~閉店よる7時【年中無休】

店内 **メガネ 全品**

フレーム + **高品質レンズ** + ケース  
うす型・UVカット付 メガネ拭き保証書

税込 **15,750円** セットより  
**高品質 レンズ付 価格**

メガネ・時計・補聴器

**かまもと**

十和田市稲生町24-22

☎(十和田0176)22-8811

## 十和田商工会議所からのお知らせ

物件をお探しの方へ  
県有財産売却のお知らせ

青森県では、県有施設の有効な利活用の推進により不用となった施設や施設跡地についての積極的な売却を進めています。売却は原則として一般競争入札により実施し、申込者の価格競争により、県があらかじめ定めた予定価格以上の最も高い金額で申し込みした方に売却します。

平成19年度の売却予定財産等については、「**県有財産利活用の総合窓口**（財産管理課ホームページ：<http://www.pref.aomori.lg.jp/zaisankanri/>）」をご覧ください。

## 【お問合せ先】

青森県総務部財産管理課  
〒030-8570

## 融 資 利 率 情 報

マル経の金利は  
年2.30%

マル経（小企業等経営改善資金融資）の融資利率は年2.30%です。  
（平成19年8月10日現在）

融資対象 商業・サービス業の場合  
常時雇用が5人以下  
製造業・建設業等の場合  
常時雇用が20人以下

融資限度 ①運転資金②設備資金に対して最高550万円  
他、別枠450万円以内利用可

返済期間 ①運転資金→5年以内  
②設備資金→7年以内

申し込みは当所(☎24-1111)相談所

青森市長島一丁目1-1  
TEL. 017-734-9094

平成19年度(後期)  
危険物取扱者試験日程

（財）消防試験研究センター青森県支部は、消防法の規定により青森県知事から委任された平成19年度後期危険物取扱者試験を下記のとおり実施します。

同一による受験は、それぞれの全試験日において受験することができます。

## ○試験日程・場所

11月11日(日) 三本木農業高校  
11月18日(日) 十和田工業高校

## ○願書受付期間

9月25日(火)～10月4日(木)

## ○試験種類・手数料

甲種・5,000円  
乙種・3,400円  
丙種・2,700円

## 【受験願書提出・問合せ先】

（財）消防試験研究センター青森県支部 TEL. 017-722-1902

技能継承等支援センターを  
開設しました！

青森県職業能力開発協会では、熟練した高度な技能を有する労働者の不足が懸念されていることから、技能継承等支援センターを開設し、個々の事業所などを対象に、技能の継承や人材の育成に関する総合的な情報提供・相談を行っています。

## ○例えば…

・熟練技能者が定年間近で、その人がなくなったあとどうやっていけばいいのか…

・若手社員に技能を継承していきたいのだが、技能は優れているけれど人に教えるのが上手くなくて、どうしたら良いのか…等々

## ○こんな時に！

お気軽に支援センターへご相談ください。実践的な人材育成・技能継承等について総合的に情報を提供いたします。

## 【お問合せ先】

青森県技能継承等支援センター  
（青森県職業能力開発協会内）  
TEL. 017-738-5561

中小企業実態基本調査に  
ご協力ください

中小企業庁では、昨年に引き続き「平成19年中小企業実態基本調査」を実施することとなりました。

本調査は、約400万の全国の中小企業者から選定された約10万社を対象に8月末までに調査票を送付し実施いたします。

つきましては、本調査の趣旨をご理解いただき、調査対象に選定された中小企業者の皆様におかれましては、調査へのご協力をよろしくお願い申し上げます。

詳細につきましては、中小企業庁（フリーダイヤル：0120-434-369）にお問合せください。

## New Members 新入会員ご紹介

平成19年5月10日～7月31日受付分（敬称略・順不同）

事業所名	代表者名	所在地	営業種目
(株)Aqua Mercury(アクアマーキュリー) 坂 脇 工 業	甲 斐 一 誠 坂 脇 勝	稲生町24-22 赤沼字下平263-468	リサイクルショップ ウレタン吹付工事（断熱）

日	曜	行 事 名
3	月	第1回臨時議員総会
4	火	上北横断道路シンポジウム
5	水	厚生部会正副部会長・分科会長会議
6	木	第3回十和田市老人福祉大会十和田市地区 全国商工会議所観光振興大会（浜松市、～7日）
7	金	十和田市秋まつり（7～9日）
10	月	秋まつり後片付け
11	火	7部会正副部会長会議 市民大学講座第6講座 男女共同参画社会推進講座
12	水	第42回東北・北海道商工会議所連絡会議（福島市）
13	木	定例金融相談
14	金	第3回十和田市老人福祉大会十和田湖地区 商工中金十和田支部監査会
18	火	一号議員選挙執行告示 第1回選挙委員会
19	水	東北六県商工会議所連合会決議事項中央要望
20	木	日本商工会議所会員総会
21	金	第4回常議員会 当所職員採用試験・面接
25	火	商工中金十和田支部役員会・総会
26	水	第2回選挙委員会
27	木	新渡戸傳翁命日祭 定例金融相談 十和田市金融懇談会

検定試験情報

日商簿記検定(1～4級)  
検 定 日：11/18  
申 込 受 付：9/28～10/19  
販売士検定(2級)  
検 定 日：10/3  
申 込 受 付：8/16～9/10  
そろばん検定(段位・1～3級)  
検 定 日：10/28  
申 込 受 付：8/27～9/21

定例金融相談

当所では、国民生活金融公庫の定例金融相談日を開設しています。相談の希望の方は、事前にお申込み下さい。  
◎相談日時 9月13日(休)・27日(休)  
午前10時30分～12時まで  
申込先/当所相談所  
TEL24-1111

法 律 相 談

毎週火曜日 当所2階  
午後1時～4時  
青森県弁護士会  
十和田法律相談センター  
相談申込先（事前予約）  
TEL 017-777-7285  
青森県弁護士会

つぶやき

太鼓の音色が響き渡り今年も祭りがやってきました。十和田囃子が2年目を迎え、その普及のために各町内会の練習も熱が入り、例年より早く始まっているようです。

十和田市秋祭りへの参加町内が旧市の枠を超えて広がり、十和田囃子が十和田市全地域に鳴り響く。十和田を離れた子供達が十和田囃子を口ずさみ、ふるさとを思う。「そんな祭りにしたいな」とつぶやく、一人の祭りバカでした。

(HARU)

安心の言葉それは火災共済

中小企業者のための

青森県火災共済協同組合

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

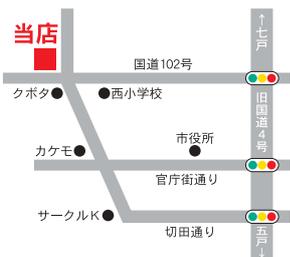
代理店 十和田商工会議所 火災共済担当

十和田市西二番町4-11 TEL 0176(24)1111



協力:のびのびマンガ教室(十和田)

## 今月のショーウインドー



### 天然温泉掛け流しの宿 ホテルポニー温泉



落ち着いたある上品な客室に設備も充実。都会的なシングルルームは朝食付きで5,980円

昭和52年に公衆浴場から事業を始め、ホテル事業にコンビニエンスストア事業と順調に事業展開してきた(有)十和田ポニー温泉。先月1日、以前パチンコ屋だった施設を宿泊施設に改装。従来の和室19室に15室のシングルルームが加わり、新しく「天然温泉掛け流しの宿ホテルポニー温泉」として生まれ変わった。新設された全室には、インターネットと地デジ・BS対応の液晶テレビ、さらに天然温泉が引かれるユニットバスが完備される。観光・ビジネスの拠点に最適の天然温泉100%掛け流しが自慢のビジネス旅館である。

#### 美肌効果が高い温泉と馬肉料理でおもてなし

当ホテルは、天然温泉を贅沢に「かけ流し」して本物の温泉をお楽しみいただけるところが自慢です。特に自慢の露天風呂からは八甲田の美しいパノラマが展望でき、日帰りの方も500円で朝5時から夜10時までお楽しみいただけます(公衆浴場は350円。お得な入浴券有)。秋の行楽シーズンに併せ、美肌効果が高い弱アルカリ性の温泉と馬肉料理をご用意しております。また当ホテルと併せ、休屋の「国民宿舎十和田湖温泉」も宜しくお願ひします。

場所 三本木字佐井幅167-18 TEL23-4836 FAX25-1277  
フリーダイヤル(ご予約) 0120-973-188

参加者  
大募集!

## 第32回商工会議所 会員親睦ゴルフコンペ開催

当所会員対策委員会では、会員の皆様とスポーツを通じての交流を目的に、第32回商工会議所会員親睦ゴルフコンペを開催します。豪華な賞品も多数ご用意しておりますので、腕自慢の方はもちろん、初心者の方や女性にも楽しいコンペです。お誘い合わせのうえ、ご参加ください。



- 開催日 平成19年**10月7日(日)**  
集合時間 9:30(時間厳守) / スタート10:13 (IN/OUT)
- 会場 **みちのく国際ゴルフ倶楽部**  
青森県十和田市大字洞内字樋口130-1 電話0176-25-8111
- 競技方式 18ホール ストロークプレー  
※但し、ダブルペリア方式(変則ルールあり)
- 参加申込 18組72名を限度として締め切らせていただきます。  
※組合せ等の都合により、9月28日(金)までにお申込みください。
- 参加費 5,000円(賞品及び懇親会費含む)
- プレー代 ビジター13,000円(メンバーはメンバー料金)

お問い合わせ  
お申し込みは

**十和田商工会議所 総務課 TEL.0176(24)1111**